

LA DEMOCRACIA

SEMANARIO POLITICO

Director: JESUS CORDOBA Ch.

Año I.

San José, 27 de Setiembre de 1913.

N.º 3.

Nota Editorial

El formidable avance de EL PARTIDO CIVIL es consecuencia lógica de su política de paz y de concordia.

Nuestros contrarios emplean toda clase de armas para desprestigiar la causa noble, la causa santa del Civilismo; pero no logran desconcertarnos, ni con embustes y necedades consiguen llevar la desconfianza al ánimo de nuestros valientes y decididos correligionarios, quienes seguros del triunfo que nos espera en las urnas electorales, marchan a tambor batiente reforzando sus filas con buenos y sanos elementos que se disgregan de los otros bandos, convencidos de la bondad y sanas doctrinas que sustenta el PARTIDO CIVIL.

* * *

Es tal el desbarajuste que reina en las filas de los adversarios del gran PARTIDO CIVIL, que no encontrando armas con qué combatirlo, ocurren a propalar especies falsas e insidiosas.

Con motivo del elocuente y patriótico discurso pronunciado por nuestro Candidato, don Rafael Iglesias en el Circo Teatro, discurso en que supo colocar los puntos sobre las íes, refiriéndose a la faz política del momento, quisieron tergiversar una hermosa frase, hija del convencimiento que nuestro Caudillo tiene en la victoria, y la transmitieron por telégrafo a todos los pueblos de la República, queriendo así desorientar la opinión del país y meter el desaliento en las compactas masas civilistas.

¡Vano intento! No han logrado conmover ni una fibra de los corazones civilistas.

El Civilismo está formado de hombres que llevan en su espíritu la íntima convicción de que forman en las filas de un verdadero Partido, que en el Calvario y en el Tabor sabe mantenerse a la altura de su deber y rechazar con dignidad toda proposición que tienda a torcer su rumbo o que busque el apoyo de su fuerza para fines ulteriores.

¡Nó, nunca! Jamás entrará en componendas con agrupaciones que están muy lejos de constituir un Partido Político en el sentido nato de la palabra, y cuyas tendencias, van muy distantes de los altos ideales y nobles propósitos que informan la política del Partido Civil.

Quienes esperan en combinaciones políticas para llegar al Poder, es porque se consideran vencidos, y el Partido Civil, no sólo confía en su próxima victoria, sino que está seguro de ella, y el tiempo lo confirmará.

IMPORTANTES DECLARACIONES del Jefe del Civilismo acerca de los obreros

Informe rendido a la «Confederación de Obreros» por los comisionados que se entrevistaron con el Candidato del Partido Civil, don Rafael Yglesias Castro.

15 de setiembre de 1913.

SR. DON GERARDO VEGA C.

Compañero:

En cumplimiento de nuestro cometido fuimos a entrevistarnos con don Rafael Yglesias, quien al efecto y a nuestra solicitud, nos había designado de antemano día y hora para recibirnos en su casa de habitación. Después de manifestarnos el placer con que nos recibía, entró de lleno en materia preguntándonos el objeto de nuestra visita, pregunta a la cual correspondimos haciéndole saber que la «Confederación de Obreros» deseaba conocer por nuestro medio su disposición de ánimo, en caso de llegar al Poder, en favor de la Clase obrera, la cual deseaba, en primer término, tener debida representación en la Cámara Legislativa. A esto el señor Yglesias nos contestó, poco más o menos lo siguiente:

«Por lo que ustedes me manifiestan he de comprender que los obreros se preocupan más de una representación de carácter político para fines aun indeterminados al llevar a la Cámara uno o más representantes suyos, que de la realización pronta y segura de obras y mejoras determinadas que pudieran favorecer desde luego la condición de la clase obrera en general y que pudieran considerarse para lo futuro como base fundamental de una nueva era de dicha y prosperidad para el obrero costarricense. Llevar al Congreso uno o más obreros es cosa bien sencilla si de antemano se cuenta con el voto general de los sufragantes de cada provincia que habrá de elegirlos por el voto directo; mas, yo pregunto a ustedes: ¿cuál es el programa que van a desarrollar en la Cámara esos diputados obreros? ¿La elección de esos mismos diputados no traerá en el cuerpo obrero disputas y disensiones que rompan su unidad de acción y la solidaridad entre ellos? ¿Quién ga-

rantiza a los obreros que esos representantes suyos en la Cámara cumplirán debidamente su cometido cuando ellos mismos no saben a cuál programa tendrán que sujetarse para cumplir con sus representados? Yo no quisiera ver en la Cámara Legislativa a obreros que en cuanto llegan a ella cambian su saco de obrero por la levita y la humilde gorra por la chistera y se limitan a gozar del sueldo y de las preeminencias del puesto que ocupan; para esto no vale la pena que la «Confederación de Obreros» ponga en peligro, al designar sus representantes, su existencia propia.

«Con todo, y si a pesar de estas declaraciones insisten los obreros en tener representación en el Congreso, yo aceptaría con gusto la designación que al efecto hicieran; no sin hacer observar que esta es promesa barata, por ser la que menos cuesta cumplir a cualquier candidato, que más avisado y conocedor de la índole de nuestro pueblo encontrará en ella el medio de arrastrar obreros a su causa, sin preocuparse un ardite del resultado final que tal representación pudiera tener en beneficio efectivo de la clase obrera.

«En cambio de esto yo quiero hacer saber a ustedes la siguiente declaración de los propósitos que me animan en favor de la clase obrera, de cuya suerte y destinos me he preocupado más de lo que ustedes piensan en la larga carrera política que llevo. En primer lugar hay que considerar que la clase obrera forzada a vivir en las principales poblaciones de la República, por ser en ellas donde ejerce su oficio y su industria, tiene que soportar lo caro de la vida de esos centros y estar expuesta de continuo a privaciones y sinsabores sin cuento, teniendo que habitar moradas de escaso aire y de ninguna condición higiénica y que soportar el peso de los mayores impuestos que rigen en esas mismas poblaciones. El obrero no tiene como el labriego ni la pureza ni la abundancia del aire del campo, ni cuenta, como éstos, con

viviendas y con alimentación relativamente baratas, ni tiene la ventaja de vestir a su esposa y á sus hijos con la sencillez acostumbrada en los campos.

La esposa y la hija del obrero tienen con frecuencia que soportar de continuo la presencia funesta de la prostitución y del vicio que se anidan en los suburbios de las poblaciones, así como la mortificación producida por las exigencias del lujo en el vestir y las provocaciones de la constante diversión y del placer satisfechas tan sólo a costa del dinero.

Esta es la condición real del obrero entre nosotros y la que me ha sugerido el programa siguiente en beneficio de esa clase social:

19 Ya sea por los Municipios aisladamente o con el concurso del Gobierno hay que proceder a la construcción de barrios obreros protegidos y amparados contra la prostitución y el vicio, con sus escuelas propias; barrios donde las construcciones obedezcan a un plan completo de comodidad e higiene y cuyo uso se obtenga con el pago de un moderado alquiler.

20 El establecimiento de la Escuela de Artes y Oficios y de trabajos manuales, donde vaya perfeccionándose la industria y levantándose el artesano dentro de su misma condición, por su propio mérito y por su propio esfuerzo.

30 La apertura de escuelas de adultos para el mejoramiento de éstos, pero en el sentido de sus propias habilidades y de sus naturales inclinaciones; es decir, que el adulto carpintero aprenderá las fórmulas precisas para el mejor ejercicio de su oficio a fin de obtener certificados que recomienden su habilidad y su trabajo y así, en este mismo sentido, los demás obreros en general.

40 La fundación de una academia general de obreros encargada de extender los certificados de competencia, diplomas de maestro de obras y todos aquellos otros testimonios que sean indispensables para establecer la gerarquía entre los obreros por la inteligencia, por la virtud y por el propio esfuerzo.

50 Promover en toda la Re-

pública sociedades de temperancia para obreros, a fin de conocer a este respecto la condición de cada uno, como medida obligada, para que la academia de que antes hablé otorgue las constancias y títulos que habrán de servir de base para conceder trabajos y obras que deban llevar a cabo con fondos públicos.

Por último, las casas de corrección de menores, para todas las clases sociales, como medio preventivo contra la delincuencia y el vicio, son las mejores garantías que en mi concepto debe procurar obtener en su provecho la clase obrera y la promesa mejor por más eficaz y más sabia que un Mandatario enérgico y honrado puede hacer en beneficio de los obreros de su país. No dudo que después de expuestas estas ideas habrá candidatos que las acojan y prometan cumplirlas; mas, permítaseme decir que quien se encuentra inspirado en estos ideales está demostrando a las claras que se ha preocupado bastante por la suerte de los obreros y que lo fundamental de este programa para un Candidato a la Presidencia de la República no es el de suscribirlo, sino el de tener las capacidades, energías y aptitudes suficientes para realizarlo.

Si la «Confederación de Obreros» deja a mi cuidado exclusivamente la realización de este programa, yo lo cumpliré; mas, si prefiere e insiste en tener diputados suyos en la Cámara Legislativa, para confiarlo a ellos, yo no rechazo tal idea, pero sí pienso, y lo digo con franqueza, aunque se me juzgue mal, que ella es innecesaria y contraproducente a la solidaridad entre los obreros».

Lo anteriormente dicho sintetiza más o menos las ideas que el señor don Rafael Yglesias, Candidato del Partido Civil, nos expuso en la conferencia de que damos cuenta en cumplimiento de nuestro deber.

Somos de usted atentos servidores y compañeros,

Emilio Alpízar A.

Juan D. Tejada

Manuel Mora José Umaña

vulgares y a sus inteligencias claras, las virtudes cívicas que emanan de corazones sanos.

El aforismo de los antiguos latinos,—el cual para mejor comprensión de las masas populares, pondríamos en castellano bajo esta fórmula: *mentalidad sana en un cuerpo sano*,—no cobija, ni abarcar puede jamás, al elemento pensante o dirigente del destronado partido fernandista.

¿Cómo resurgió, cómo ha vuelto a la vida este pequeño bando que se apellida *republicano* y que no es otra cosa que un exagerado adorador de aquel hombre sin méritos reconocidos ni proclamados conscientemente para pretender el puesto de Primer Magistrado de la República?

Veamos cómo.

A raíz del triunfo no analizado moral y microscópicamente como si dijéramos, del Partido Republicano que llevó al Poder al Licdo. Jiménez en lucha ardua y desigual contra el PARTIDO CIVIL que se atenía a la probidad legendaria de los ciudadanos costarricenses, de conciencia no corrompida por las artimañas de las gentes de dinero, el fernandismo dió principio a sus tareas de preparar el campo, invocando como suyo el triunfo obtenido en favor del Presidente Jiménez de quien había sido como lazarillo el Licdo. Fernández.

Apenas inaugurado el nuevo Gobierno de la República y sin tomar reposo para recobrar las fuerzas agotadas en la penosa jornada a que se dió cima, el fernandismo, los idólatras del caudillo de los veinte años, invadieron los campos de labranza, las chozas humildes, los talleres, las oficinas públicas, los clubs y hasta los templos, en propaganda política, haciendo ver a las gentes sencillas, a los hombres de buena fe y a los incautos, que don Ricardo era deudor de don Máximo por la Presidencia de la República y que por lo tanto ese elevadísimo cargo le tocaba por derecho irrefutable al Licdo. Fernández al terminar los cuatro años que prescribe la Constitución de Costa Rica para el ejercicio del Poder Ejecutivo.

Y nuestros sencillos campesinos y los obreros de las ciudades y de las villas, alucinados, torpemente engañados por aquel acto que revistió todo carácter de un desprendimiento patriótico, por la entrega de un partido como si hubiera sido un hato de ovejas,—sin fijarse bien que fué claudicación lo que hubo, mediante recompensa escandalosa en daño del Tesoro Público que pagó los zarandeados ₡ 53,000 del pacto para el viaje a Inglaterra, aquellos hombres buenos, generosos, desinteresados y nobles, cayeron cándidamente en las redes que se les tendió y se hicieron *fernandistas* y siguieron creyendo que ellos solos tenían derecho al venerando título de hombres libres y de *únicos repu-*

blicanos en el concierto de la política... universal.

Y triunfaron la insidia, la maldad, el engaño, la ambición desenfrenada, la avaricia y todas las malas artes que con tan buen resultado, al principio, puso en juego el círculo de los *modestos* con tufos escondidos de aristocracia.

Y triunfó el círculo de unos cuatro sobre muchos hombres de bien; y éstos siguieron soñando con los *verdaderos principios republicanos* que no conocen ni saben explicar ellos mismos, como no sea con las trilladas y ampulosas frases aquellas de «libertad, constitucionalidad, derecho individual,... opresión al pueblo... etc., etc.

Mas, los ciudadanos no obcecados, volvieron sobre sus pasos, y, la resurgida—no resurrecta fracción fernandista,—volvió a caer de espaldas al borde de la tumba que hace tiempos reclamándola está, como cadáver en descomposición.

Y mientras los muertos vivos entierran a los muertos verdaderos—según frase genial de Tolstoi—avanza, crece, se dilata, el gran PARTIDO CIVIL!

El fernandismo es como los fuego fatuos que en los cementerios surgen de las miasmas putrefactas de los cadáveres añejos, descompuestos y abandonados: su llama azul es harto fugaz, por demás inconsistente.

Y después de todo, el azul, físicamente reproduce lo negro.

La ola azul del fernandismo, se convertiría en un crespón negro para la patria costarricense el día en que por desgracia triunfara Fernández.

Pero, la dama honesta y recatada, la bella mujer simbólica que lleva entre sus manos vírgenes de sangre fratricida el pendón tricolor defendido heroicamente, abnegadamente, en los campos de Santa Rosa, San Juan del Sur y Rivas de Nicaragua contra la piratería invasora de extranjera planta, tiene siempre a su lado el ángel de guarda que la protegerá contra las asechanzas malignas de los réprobos hijos de este suelo costarricense.

Y el Dios de las naciones no permitirá que nuestros honrados labriegos, que nuestros buenos obreros, se presten como instrumentos de venganza y de reconquista del Poder Nicaragüense, a los planes que tienen preparados unos pocos hombres sin entrañas, que se hospedan en Costa Rica, y que están en combinaciones con Máximo Fernández para enlutar el suelo patrio.

Fiestas y banquetes

El conocido Monluis recuerda a sus numerosas amistades que siempre está dispuesto a servir fiestas y banquetes, no sólo en su domicilio en Guadalupe—cantón de Goicoechea—sino en cualquier parte fuera de San José, avisando con la debida anticipación.

MENUS A ELECCION Y PRECIOS CONVENCIONALES

¿Cómo resurgió el Fernandismo?

He aquí algo que debe tomarse muy en cuenta para convencimiento de los hombres probos, que llevados de su buena fe, fueron sorprendidos por las maquiavélicas insinuaciones de la reducida camarilla de don Máximo, ambiciosa de oropes y sedienta de venganzas.

Porque debe advertirse, como tantas veces se ha dicho en las tribunas cerradas como en las públicas, que el virus venenoso del fernandismo, no es innato en los campesinos, ni en los obreros,

ni en los empleados de mediana categoría—pues de alta categoría sólo uno existe en el Gobierno actual y es el Secretario de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores;—aquel virus pernicioso y nefando es inoculado por sugestión de un pequeño grupo de aspirantes tan raquíuticos y minúsculos, como desproporcionados en sus insaciables deseos de figurar en primera línea en los altos puestos que el Estado reserva solamente para los hombres que unen a sus talentos no

Duelo en Atenas

Remember

Cortó.... ¡Oh Anita!.... La inicua y horripilante vieja Atropos, el hilo de tu existencia.

Llora Atenas con justo dolor la pérdida de su amable y joven hija, que en hora inesperada vino a frustrar esa noble esperanza la traidora Parca.

Al fin, tras breve enfermedad, rindió tributo al Gran Misterio, la flor que por su modestia, por su magnánimo corazón y por su exquisito trato, era el encanto de sus padres y la admiración de sus coterráneos.

Fué un domingo—día en que la murria me hastiaba, día en que la Naturaleza vestía con su tétrica túnica y en que el agua del Cielo,—a manera de lágrimas,—caía sin cesar,—cuando llegó a mis oídos esta lacónica, al par que triste frase:

¡Ha muerto Anita!

Una conmoción horrorosa me hizo quedar sin acción y por largo tiempo permanecí en ese estado que pudiéramos llamar comatoso, letárgico.

No era para menos: ¡Acaso no fué la amiga más franca que haya tenido!

Hoy dejan correr el manantial de su inagotable llanto los padres infortunados para quienes las lágrimas son su único consuelo, su desahogo, su panacea.

Hoy sentimos sus amigos y amigas,—que fuimos muchos,—la desesperación más grande y sincera.

Padecer es vivir, dijo un gran poeta, y yo lo afirmo. Por eso es que sólo en la tumba es donde reside la felicidad de las almas inmaculadas que no pueden vivir en este mundo, donde las acosa el infierno de iniquidades. Pues ellas sufren los padecimientos ajenos, lloran los reveses de los desheredados de la fortuna.

Sin embargo, aun cuando lo comprendemos, no podemos resistir estos golpes que dejan huella perenne en nuestras almas.

Como ofrenda de profundo cariño que profesaba a la extinta, deposito sobre su tumba una lágrima y espero que el Ser Supremo dé santa resignación a su familia.

RAINBOW

Atenas, setiembre de 1913.

Para "El Ramonense"

Como garantía ineludible para la salud pública, que merece el más escrupuloso cuidado, el más concienzudo examen por parte de los hijos patriotas del terruño, nuestro colaborador CLETO enarboló la bandera de los principios sanos criticando gentilmente al periódico científico-literario del

joven intelectual don Marco Tullio Acosta, actual tesorero de la Directiva duranista de esta poética ciudad de San Ramón.

Y es que a pesar de ser Duranista el Director de dicho semanario, le atacó—según nos lo da a comprender CLETO—una espeluznante enfermedad cuyo bacilo ningún bacteriólogo ha podido poner de manifiesto en el microscopio, pero cuyo nombre es veteranamente conocido.

Sí; Cleto, abnegado patriota, fué quien vino a salvar de esa peste a nuestro amigo, quien tal vez portaría hoy la insignia azul.

Ya se hacía sentir la imperiosa necesidad de que una mano noble y generosa fuera tendida al amigo que había caído en las redes del Fernandismo, y CLETO dió el grito de *surge et ambula* que hizo abrir los ojos al Director que seguía a ciegas la ruta marcada por encubiertos y solapados redactores.

Sombrero en mano y con ella puesta en el corazón, rindo el tributo de mi homenaje y admiración al joven CLETO, quien con acertado tino ha evitado un desastroso desenlace. Sin embargo, «El Ramonense» no lo agradece, antes al contrario, le ha propinado un artículo de desahogos furibundos.

Los redactores de ese semanario, que son muchos, corren ofuscadamente, pues sienten los efectos muy marcados de la receta y padecen dolores agudos. Sus movimientos son tan rápidos y violentos que ni los ciclos evolutivos del *treponema pallidum* les igualan.

Con referencia al Sófocles tico, yo nada osaré decir porque comprendo que es una esperanza bien fundada para los ramonenses por lo cual me felicito.

CLETILLO

San Ramón, setiembre 24 de 1913.

Himno del Gallito *

I

Que viva mi gallito
mi gallo cantador
el más grande amiguito
del pobre labrador;

Que cante en los solares,
que vibre el orador
y lleve a los hogares
su garbo bienhechor.

II

Que vivan los valientes
los gallos colorados,
los hombres diligentes
y bien disciplinados.

Los bravos y prudentes
que marchen con el gallo
para llevar sus gentes
al triunfo el mes de mayo.

Viva el gallo! Viva mi gallito.

(Bis)

(*) Tomado al oído durante la reunión que se verificó la noche del jueves en el Circo Teatro. Si hay faltas, esperamos que nos las indiquen para corregirlas.

Ecos de Puriscal

En este importante cantón hay también soldados de frente erguida, de corazones patriotas que saben corresponder al llamamiento de la Patria en momentos como estos críticos en que pudiera caer en el más espantoso precipicio; es por eso que los hijos honrados y humildes de Puriscal son civilistas.

Así como en todo el país, aquí también es aclamado nuestro Jefe don Rafael Iglesias C., y nosotros que sabemos ser agradecidos, recordamos los beneficios con que nos obsequió cuando fue Presidente de la República, pues nos puso en comunicación fácil con varios pueblos, por medio de carreteras.

Tenemos la que nos une con Turrúcares, en cuya vía se destacan tres importantes puentes de hierro, y la otra carretera nacional que nos pone en comunicación con Pacaca. Magnas obras estas que ponen de relieve el nombre de Rafael Yglesias, a quien los protervos e ingratos le han llamado tirano; a quien los ambiciosos vulgares sin dignidad de espíritu le han llamado asesino y tirano porque como Primer Magistrado de la Nación y con su carácter recto, hizo desaparecer de raíz los privilegios con que eran favorecidos los Olímpicos, pulpos que se mantenían adheridos a las Arcas Nacionales; tirano, porque estuvo alerta y no dejó ultrajar la dignidad personal tantas veces amenazada por Zelaya, el amigo de Fernández, el gran Nerón del país de los lagos; asesino, porque colocó en manos de tantos honrados trabajadores el hacha y el cuchillo para que hiriesen el seno de bosques espesos haciendo una abra de latitud espaciosa y de inmensa longitud para tender sobre ella cintas de acero y unir los pueblos por medio del Ferrocarril al Pacífico; asesino, porque es un agricultor práctico, y con su propia mano ha herido el seno de la tierra y depositado en ella el grano para que fructifique dándole ensanche a esa fuente de riqueza nacional.

Atrás los honrados y demócratas de cada cuatro años, y venga ese bendito tirano a resguardar las arcas de la Nación; venga el tirano que como Yglesias pone en juego hasta la vida por defender los derechos de la autonomía e integridad de la Patria; venga ese asesino que se desvela por el bien del pueblo dándonos vías de comunicación; venga ese asesino que como el señor Iglesias sabe sentir las necesidades del pueblo y prácticamente sabe herir e incrustrar en la tierra el grano que debe salir multiplicado.

¡¡Gloria y más gloria a este costarricense insigne!! Quien oirá el 7 de diciembre próximo endir los aires el lúgubre son de las campanas en sufragio de duraznos y de neos y que oirá también el

8 de mayo de 1914 endir los aires de una aurora, las melodiosas notas de la Banda Militar de la República con el toque de diana y con los estampidos del cañón saludando al hijo probo, al agricultor modesto, a él mismo que supo ceñirse la corona de laurel entregada por su cara patria, como premio al amor que le profesa.— Ese día será grandioso y solemne cuando el ilustre don Rafael Yglesias ascienda el capitolio de la República, donde recibirá la bendición de Dios y Costa Rica.

¡¡Viva Puriscal Civilista!!

ROQUELINO MASUANTONI

Nota de pesar

Procedente de San Pablo de Puriscal llegó a San José, en estado grave de salud el apreciable joven don Tacio Kaminski, sobrino de los apreciables facultativos Doctora Jadwisia de Picado y Doctor Teodoro Picado.

Numerosas amistades estuvieron en la estación del Pacífico a encontrar al enfermo y su familia, quienes vinieron en tren expreso. De allí fué conducido el joven Kaminski en la ambulancia hasta San Pedro del Mojon, donde debido a las solícitas atenciones de sus estimables tíos—ambos médicos—sigue mejor de salud.

El enfermo es un entusiasta civilista y deseamos, tanto por él como por toda la familia, que pronto recobre su salud.

Nota de Administración.

—El retraso del presente número lo debemos sencillamente a las múltiples atenciones de los Redactores. Actualmente se encuentra en esta capital nuestra Director don Jesús Córdoba Ch., quien permanecerá entre nosotros, cosa de que nos alegramos. Sea bienvenido.

La Vencedora

Grán Carnicería en el Mercado de esta Capital, de los hermanos Guillén.

Diariamente hay carnes frescas y apetitosas — por su gordura — de res, ternero y cerdo, a precios módicos.

Servicio cumplido a domicilio, y atención esmerada a todos los favorecedores, tanto antiguos como nuevos clientes.

LA DEMOCRACIA

SEMANARIO POLITICO

Dedicado especialmente a la defensa de los intereses locales de SAN RAMON, PALMARES y ATENAS

Serán Co-redactores responsables de las respectivas secciones los señores

AHIAS GAMBOA, en San Ramón.
MIQUEAS RAMÍREZ, en Palmares.
y ESMERALDO SALAS, en Atenas.

Aparecerá los jueves

Dirijase la correspondencia al Director, APARTADO 729 — San José

IMPRENTA ALSINA, SAN JOSE, C. R.

La política agoniza...

Los partidos se hallan actualmente en los paroxismos, en las conmociones más tremendas e indispensables, pero Pánfilo Fernández, el conocido Contratista para la extracción de escusados, sigue firme en su empeño de hacer contratos que favorezcan a todos los propietarios de casas en esta ciudad y hasta en provincias.

Recúrrase a Pánfilo Fernández para tan delicado servicio en que se garantiza el más exacto cumplimiento con la práctica de muchos años y con la distinguida clientela que siempre lo ha favorecido.

San José, Setiembre de 1913.

Bálsamo de Oro

este gran específico cura la
Impotencia en cualquiera de sus grados

DEPOSITO:

en la BOTICA PRINCIPAL, cien varas al Este de la Oriental

Crema Dentífrica

Fórmula Científica del Dr. N. S. JENKINS

El perfecto aseo de la boca y recomendada por todos los Dentistas

KOLYNOS

La más agradable y refrescante para la boca y Non Plus Ultra para la limpieza y conservación de la dentadura.

Esteriliza la boca y destruye los microbios del Tifus, Difteria, Tuberculosis, Influenza, etc., etc.

SE VENDE EN TODAS LAS BOTICAS

y en las tiendas de Robert Hnos., Manuel Madrigal y José Sarkis.

Por mayor, en los Almacenes

Para que el público conozca los méritos de la pasta Dentífrica KOLYNOS, regalamos hoy 50,000 tubos de muestra.—Si no ha conseguido Ud. una, envíenos el cupón adjunto y le remitiremos un tubo enseñada.

CUPON

J. E. Clark Company.—San José, C. R.

Strvase encontrar adjunto un sello de dos céntimos para que me remita un tubo de Dentífrica KOLYNOS.

Nombre _____

Calle _____ Ciudad _____

Comerciantes:

pidan muestras,
anuncios y precios a

J. E. CLARK COMPANY,

AGENTES GENERALES
SAN JOSE, COSTA RICA

LA CIUDAD DE LONDRES A. ASCH & BROS.

(IMPORTACION DIRECTA)

Especialidades: Mercaderías de todas clases, Productos del País, Muebles etc., etc.

Recibimos mercaderías en comisión sin cobrar bodegaje

“EL GRANERO”

— DE —

Rómulo Artavia

Venta de toda clase de granos del País y Extranjeros

ESPECIALMENTE MAIZ Y FRIJOLES

San José, Setiembre de 1913

Zapatería de Salomón Vargas

50 varas al Oeste del Mercado

Es la que más vende

por el excelente material y por lo barato. - Visite Ud.

Cervecería TRAUBE

GRAN FABRICA DE

Cerveza, Hielo y Aguas Gaseosas

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la Cervecería: 30 000 hectólitros por año. Producción de las máquinas refrigeradoras: 30 toneladas al día. Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo: Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saaz, B. hemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas, por medio de maquinarias especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores de país.

La cerveza TRAUBE es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público a que visite esta Fábrica.

WILHELM BEHRENS, Hamburgo 8

EXPORTADOR AL POR MAYOR

Casa especial en el ramo farmacéutico, como drogas y productos químicos, artículos de vidrio, cartonería y papeles impresos, artículos para papeleros. Importación de toda clase de drogas y productos del país.

Representante señor PAUL WEDEL San José, Costa Rica

Pueden dirigirse los pedidos a la redacción de este periódico

“La Ambalema”

GRAN FABRICA DE PUROS Y CIGARRILLOS

VENTA Y COMPRA

DE TABACOS EXTRANJEROS Y DEL PAIS

Venta de picaduras, de papel de fumar, etc. Todo de superior calidad

San José, Setiembre de 1913

La Proveedora

de COSTANTINO y BERMUDEZ

ESECIALIDAD EN MANTECA
Vinos Italianos, Franceses y de California

Pronto recibirá un buen surtido de frutas frescas,
que venderá a precios sin competencia.

San José, Setiembre de 1913

“LA RAMONENSE”

Fábrica de puros

DE JUAN J. RODRIGUEZ

Elaboración con los mejores tabacos de Palmares y Naranjo

AUGUSTO JENKINS,

Agente general en San José